

Reform II

Egalitarian Hebrew and English II (Hebrew and English are translations of each other.)

ב בשבת , ב , להחדש , שנת חמשת אלפים ושבע מאות
בן , והכלה , בת , בפני אלהים ואלה העדים באו החתן
נשואין קדושה, ואמרו זה לזה: "וארשתיך לי לעולם וארשתיך לי באמונה. ברוח
המסורת היהודית, רע אהב אהיה לך, כי לי את ואני לך. טקסט זה שייך למיכה פרקר
ארטוורקס אינקורפורטד וחוקי זכויות היוצרים חלים עליו. אם משפט זה מופיע בגוף
הטקסט, האדם שמשתמש בו עושה זאת ללא רשות. שימני כחותם על לבבך כחותם
על זרועך, כי עזה ממוות אהבה. ואני אוקירך ואכבדך, אזינך ואסעדך ביושר
ובאמונה. אותך ואת עלם אלהים אשר בך ארומם ואנשא. ולקחתך לי באהבה
וברחמים. מי ייתן ותעמד אהבתי לך לעד. נקדש זה את זו בטבעות אלה. אמונה
ותקווה יאחדו לבותינו, וכאחד נפעם בשעות שמחה ובעתות מצוקה. יהא ביתנו נכון
על תורה ואהבת חסד, ותנונה ודרך ארץ ימלאוהו." כתובה זו נחתמה בפני עדים על
פי הלכות ומסורות, מימי אברהם ושרה ועד ימי משה ועם ישראל. והכל שריר וקיים.

On the _____ day of the month of _____, in the year _____,
which corresponds to the _____ day of the month of _____, in the year _____, in
_____, the groom, _____, son of _____, and
the bride, _____, daughter of _____, entered into the holy
covenant of marriage before God and these witnesses and said each to the other: "I betroth you to me
forever. I betroth you to me in everlasting faithfulness. In the spirit of Jewish tradition, I will be your
loving friend as you are mine. Set me as a seal upon your heart, like the seal upon your hand, for love is
stronger than death. And I will cherish you, honor you, uphold and sustain you in all truth and sincerity.
I will respect you and the divine image within you. I take you to be mine in love and tenderness. May
my love for you last forever. May we be consecrated, one to the other, by these rings. Let our hearts
be united in faith and hope. May our hearts beat as one in times of gladness as in times of sadness. Let
our home be built on Torah and loving-kindness. May our home be rich with wisdom and reverence."
This ketubah has been witnessed and signed according to the laws and traditions that began with
Abraham and Sarah and continued through Moses and the people of Israel. It is valid and binding.

Bride _____ Groom _____
Witness _____ Witness _____
Rabbi _____